En juin 2005, nous nous sommes réunis afin d'élaborer un plan stratégique triennal. De plus, le rapport annuel de 2006-2007 m'a donné l'occasion de faire le point sur notre situation.

Nous avons ratifié et mis en place une nouvelle vision et mission en plus d'avoir révisé nos principes directeurs. En préparation pour cet examen, les membres du Conseil et le personnel ont pris le temps de bien connaître les problèmes relevant de l'inclusion sociale, de l'équité entre les sexes et de l'oppression.

Dans le cadre de l'augmentation de l'accessibilité et de l'inclusivité de tous les programmes, nous sommes très fiers d'annoncer que nous sommes maintenant partiellement désignés en vertu de la Loi sur les services en français de l'Ontario pour les programmes de Violence faite aux femmes et du Centre de la petite enfance.

Tout au long du processus de planification, nous avons reconnu être dans une situation financière favorable, mais nous avons tout de même convenu devoir augmenter la stabilité de nos ressources. À cette fin, nous avons créé un plan stratégique pour la campagne de financement dans le but de diversifier et de stabiliser nos revenus provenant des campagnes de financement et ainsi permettre au Centre de continuer à offrir des services et des programmes.

Le Conseil a également travaillé à l'augmentation de notoriété du Centre et de son profil. Nous avons consacré du temps à l'apprentissage de la défense, en plus d'avoir participé aux réunions communautaires et avoir informé le public à propos des travaux effectués par le CRC d'Ottawa ouest. C'est avec fierté que nous avons reçu le prix «choix du public» dans le cadre de «l'organisme à but non lucratif de l'année 2007» décerné par la Chambre de commerce de Kanata.

Le plan stratégique nous a obligés à nous tenir au courant des besoins de notre collectivité. Il s'agit d'un environnement très politique et nous avons travaillé à l'élaboration de liens durables avec les représentants politiques. Au cours des élections municipales de l'automne dernier, les membres du Conseil ont assisté aux réunions des candidats afin de leur faire part de la mission et de la vision du Centre. Avec l'approche des élections provinciales cette année, le Conseil tentera encore une fois de démontrer aux candidats comment un partenariat avec nous permettrait de créer une meilleure collectivité.

Il y a trois ans, nous nous sommes lancés sur un chemin de découverte et de croissance. Nous avons beaucoup appris, mais nous n'avons jamais laissé tomber notre objectif de construire une collectivité dynamique, sûre et saine. Au nom du Conseil d'administration, j'aimerais remercier tous les membres du personnel, les bénévoles et les partenaires de la collectivité qui nous ont aidés à faire notre marque!

Darryl Kicul - Président, Conseil d'administration

« N'oublions pas que les petites émotions sont les grands capitaines de vos vies et qu'à celles là nous y obéissons sans le savoir. » – Vincent Van Gogh

L'année qui s'achève a été une année grandiose au CRC d'Ottawa ouest! Une année remplie de consolidation, d'exploration et de croissance qui ont donné lieu à de nombreuses petites démarches au quotidien effectuées par notre Conseil, notre personnel et les bénévoles et qui ont permis de faire toute une différence pour les résidents de notre collectivité… des travaux qui sont guidés par nos nouveaux principes directeurs.

Au cours de la dernière année, plusieurs événements positifs ont eu lieu et ils ont permis de renforcer l'organisation.

• Nous avons tenu notre tout premier sondage sur la culture en milieu de travail, et le nombre important de réponses a révélé que le CRC d'Ottawa ouest est un excellent milieu de travail. Le personnel a relevé un certain nombre de secteurs où on étudie la possibilité de rendre les résultats encore plus positifs.

• La procédure d'évaluation du rendement du personnel a été reconçue, ce qui a donné lieu à une procédure qui permettra de mieux appuyer le perfectionnement et la croissance du personnel.

• Le financement provenant du ministère des Services sociaux et communautaires nous a permis d'élaborer un cadre d'évaluation pour le Centre. Comme ce cadre sera mis en œuvre au cours de l'année qui vient, nous serons plus à même d'évaluer les travaux entrepris.

• Le CRC d'Ottawa ouest continue de collaborer étroitement avec ses partenaires dans le but d'assurer des services accessibles à la collectivité. Nous sommes à la tête des services de Violence faite aux femmes en collaboration avec la Société d'aide à l'enfance dans le but d'offrir les meilleurs services qui soient.

Nous sommes fiers des nombreuses réalisations accomplies au cours de l'année qui se termine. Toutes nos félicitations au Conseil, au personnel, aux bénévoles et aux partenaires qui ont tous fait leur part pour une année des plus réussies.

Cathy Jordan

Cathy Jordan - Directrice générale

Vision

Nous envisageons un avenir où Ottawa ouest est constitué de collectivités dynamiques, sécuritaires et saines, où tous ont accès aux services et aux ressources dont ils ont besoin pour leur santé et leur bien-être.

Mission

Le Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest collabore avec d'autres organismes à l'établissement, à la coordination de services communautaires, de santé et sociaux pour tous les membres de notre collectivité diversifiée.

Nous nous engageons à offrir en permanence des services en français de qualité dans certains programmes et services.

Conseil d'administration

Président : Darryl Kicul
Vice-Président : Liz Jackson
Trésorier: Jean-Pierre Beaulne
Secrétaire: Julia Hill
Administrateurs: Berta Aboud, Fred Boyd, Matthew Crosier, Ricardo Gomez, Michele Hynes, Cindy McGann, Marc C. Rollin, Eileen Winterwerb
Membre ex-officio: Cathy Jordan, Directrice générale

Darryl Kicul, président du Conseil, et Chris Meyer, coordonnateur des communications et des collectes de fonds, acceptent le prix «choix du public» au nom du personnel et le conseil d'administration du CRC d'Ottawa ouest

L'organisme à but non lucratif de l'année 2007.

Un prix décerné par la Chambre de commerce de Kanata prouve que la collectivité tient à cœur le Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest. Le 14 juin dernier, nous avons eu l'honneur de recevoir le prix «choix du public» dans le cadre de «l'organisme à but non lucratif de l'année 2007» parce que nous avons offert un appui important aux événements et aux activités communautaires.

Nos principes directeurs représentent les convictions profondes du Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest et sont démontrées par l'intermédiaire de nos interventions quotidiennes avec les clients, les partenaires, les bénévoles, les membres et le personnel.

Autonomisation :
Nous croyons que les gens ont le droit de choisir et de maîtriser leur vie, personnellement et collectivement.
Nous sommes donc engagés à donner de l'information et des ressources qui permettent aux gens de prendre des décisions informées. Nous voulons établir un milieu où les gens participent à des activités de promotion du changement social.

Équité :
Nous croyons que la dignité, le respect et la justice sont les droits de chacun, peu importe l'âge, la langue, l'origine ethnique, la culture, la religion, la capacité, le sexe, le revenu, le lieu géographique ou l'orientation sexuelle. Nous reconnaissons les obstacles culturels, sociaux et systémiques qui empêchent les gens d'avoir également accès aux ressources et occasions. Nous nous sommes donc engagés à reconnaître et considérer les obstacles, notamment la violence, la pauvreté, l'isolement, l'exclusion, la répression et la discrimination, pour permettre aux gens de réaliser leur plein potentiel.

Partenariat :
Nous croyons que nous pouvons réaliser davantage ensemble.
Nous nous sommes donc engagés à établir des partenariats avec des particuliers et des groupes pour optimiser l'égalité, le respect, l'intégrité, l'obligation de rendre compte et le sens des responsabilités. Nous collaborerons avec d'autres en milieu objectif de soutien où tous peuvent mettre en commun les connaissances, l'expertise, les points forts et les aptitudes.

Innovation :
Nous croyons que nous pouvons réaliser notre vision en élaborant des solutions novatrices aux divers enjeux complexes de la collectivité.
Nous nous sommes donc engagés à établir une culture de l'apprentissage flexible et dynamique qui apprécie le changement et favorise la réflexion évolutive. Nous mettrons en commun l'apprentissage, les connaissances et les pratiques exemplaires à l'avantage des gens avec qui nous avons une interaction.

Counselling, Information et Aiguillage

- En raison de changements à l'interne, les services d'aiguillage des clients sont maintenant plus accessibles, ce qui permet au personnel de consacrer plus de temps aux gens en moment de crise et d'offrir de la thérapie à court terme.
- Le CRC d'Ottawa ouest a maintenant un nouveau service ATS, le 613 591 0484, pour les communications par texte sur la ligne téléphonique, un service utilisé lorsqu'au moins un des intervenants a des problèmes d'élocution ou d'ouïe.

Centre de la Petite Enfance - Carleton

- Le Comité consultatif de la collectivité pour le Centre de la petite enfance est maintenant en place. Il est formé de représentants de la collectivité francophone, des besoins particuliers, de la collectivité rurale, des intervenants, des étudiants en éducation des petits et de la collectivité multiculturelle. Le Comité a rédigé son mandat et préparé son cadre d'action pour 2007- 2008.

Services pour Enfants et Familles

- Le programme Enfants confiants continue d'offrir des conseils aux enfants de 6 à 11 ans. Le Programme a été une vraie réussite et a permis d'aider tant les enfants que les parents.
- Dans le cadre du Programme de prévention contre l'intimidation, on a formé un sous-groupe qui a mis sur pied des trousses d'outils de prévention contre l'intimidation pour les intervenants au préscolaire. Ces trousses sont disponibles dans les 10 bibliothèques de la ville, en anglais et en français.
- Au cours de la dernière année scolaire, les bénévoles du Club des devoirs ont accordé 193 heures de leur temps et ont reçu la visite de 225 élèves.

Services pour les Jeunes et Familles

- Grâce à notre partenariat avec le Réseau Ado et le succès qu'il a connu l'an dernier le programme « Take a Hike » nous revient. Ce programme aide les jeunes à élaborer des stratégies saines leur permettant de gérer le stress grâce à des activités de loisirs guidés à l'extérieur.
- Un projet pilote a été mené à l'école secondaire South Carleton où un élément du programme « 4R » a été offert à 270 étudiants de 9e année. Les « 4R » explorent les relations saines et la prévention de la violence.
- Le service de prévention du crime a reçu une présentation du Réseau des jeunes du CRC/CSC et a accordé du financement pour le programme communautaire «Keeping it Cool», un programme intensif de gestion de la colère pour les jeunes. Le premier groupe a vu le jour ici au CRC d'Ottawa ouest! Ce programme pilote a été un grand succès et nous espérons obtenir un financement durable à l'avenir pour nous aider à répondre à la demande pour ces services.

Services de lutte contre la violence faite aux femmes

- Le nombre de femmes qui ont joué un certain rôle dans le programme de VFF est plus élevé que prévu, ce qui est sûrement dû à la sensibilisation de la collectivité aux questions de violence faite aux femmes.
- Le nombre de femmes dont la langue première n'est ni le français ni l'anglais a augmenté à *Chrysalis House* et au refuge pour familles Carling.

Chrysalis House

- Ce refuge de 25 lits fonctionne toujours à plein régime.
- Nous recevons beaucoup plus d'appels de situation de crise au cours des mois d'été.
- Malheureusement, nous refusons l'accès à deux familles par jour en raison du manque d'espace.
- Grâce aux donateurs, l'aire de jeu à l'extérieur est accueillante avec un nouveau pavillon, des tables de pique-nique et des arbres.

Chrysalis House
Télephone: 613-591-5991
Urgence: 613-591-5901
ATS: 613-591-8912

- La maison est de plus en plus apte à offrir des services aux gens en fauteuil roulant avec la présence de machines à laver et à sécher à chargement frontal et une rampe dans la cour arrière.
- Achat d'un nouveau service ATS et formation du personnel sur ce système et les dispositifs d'écoute fonctionnels.
- Élaboration d'un programme d'appui de transition pour les enfants et les jeunes qui quittent *Chrysalis House*. Ce programme assurera une

transition plus facile pour les enfants dans leur nouveau domicile, nouveau quartier et nouvelle école.

- Élaboration d'un projet de services intégrés du Service d'aide à l'enfance et de Violence faite aux femmes. Une équipe de trois intervenants pour la Violence faite aux femmes et de 14 intervenants de la Société d'aide à l'enfance pourront répondre aux appels faisant état de violence faite aux femmes.

Programme de soutien Communautaire

- Les programmes tels que le Programme entretien ménager et réparations et le Programme de jour pour personnes souffrant d' Alzheimer ont connu une augmentation de la clientèle depuis l'an dernier.
- La demande élevée pour le Programme d'aide à domicile a donné lieu à une liste d'attente d'environ 30 personnes.
- Le programme des repas communautaires a permis de servir 4 291 repas l'an dernier, dépassant ainsi le nombre prévu de 3 700.
- Des bénévoles ont livré près de 10 000 repas chauds ou congelés à des personnes âgés ou adultes atteints d'une incapacité physique de notre collectivité au cours de l'an dernier.
- Nos programmes ont donné lieu à des déplacements totalisant 73 000 km afin de permettre aux clients de se rendre chez le médecin, de recevoir un repas communautaire, de bénéficier d'une sortie, de magasiner ou de se rendre à d'autres rendez-vous.

- Notre participation à la Coalition des services de soutien communautaire d'Ottawa nous a permis d'obtenir les services d'un travailleur francophone qui établit des liens avec les clients, les groupes et les bénévoles afin d'améliorer les services offerts aux Francophones dans l'ouest d'Ottawa.

SERVICES EN FRANÇAIS

En juillet 2007, la ministre des Affaires francophones, Mme Madeleine Meilleur, a annoncé que huit groupes communautaires à but non lucratif, notamment le CRC d'Ottawa ouest, avaient été reconnus en vertu de la Loi des services en français.

Nous nous engageons à offrir l'accès à des services permanents et de qualité en français. Notre site Web, www.communityresourcecentre.ca, est maintenant entièrement bilingue et au cours de l'an dernier, nous avons embauché du personnel francophone supplémentaire et nous continuons d'appuyer tous nos clients.

BÉNÉVOLES

Les bénévoles sont un élément fondamental de l'équipe du CRC d'Ottawa ouest. Leur enthousiasme et leur appui permettent au CRC d'Ottawa ouest d'offrir une grande variété de programmes et de services à la collectivité.

Le prix Eva James de 2007 attribué chaque année pour des contributions bénévoles remarquables à été remporté par Bruce Cairns. Bruce fait du bénévolat pour le CRC d'Ottawa ouest depuis 2002 et il a contribué de façon importante au Centre d'apprentissage du millénaire. Il est disponible de trois à quatre fois par semaine pour les clients qui ont besoin d'aide pour l'utilisation de logiciels, la création d'un curriculum vitae, le balayage de documents et d'autres questions liées ā l'informatique.

Bénévoles qui ont reçu une épingle de Services

2 ans

5 ans

10 ans

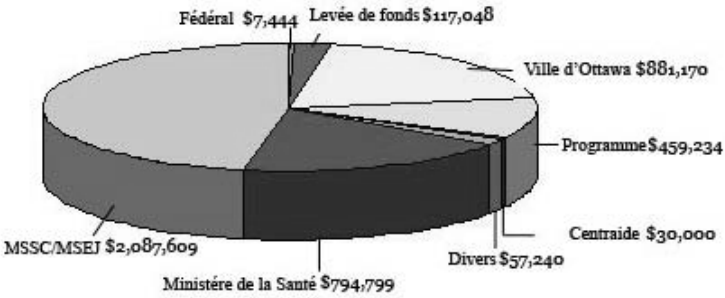
Le personnel du CRC d'Ottawa ouest aimerait remercier les 356 bénévoles qui ont généreusement donné 17 409 heures de leur temps en 2006-2007 pour améliorer leur collectivité. Votre générosité, engagement et énergie sont grandement appréciés.

PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES

Le Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest collabore avec d'autres organismes à l'établissement, à la coordination de services communautaires, de santé et sociaux pour tous les membres de notre collectivité diversifiée.

Visitez le www.communityresourcecentre.ca pour consulter la liste complète des partenariats.

Excercice terminé le 31 mars 2007



REVENUS : 4 434 544 $
Des états financiers détaillés et dûmnet vérifiés sont disponibles sur demande.

Bailleurs de fonds

Fédéral: Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC)
Provincial: Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse (MSEJ) • Ministère des Services sociaux et communautaires (MSSC) • Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
Municipal: Ville d'Ottawa
Autres: Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa • MDS Nordion • United Way/Centraide Ottawa

Donateurs

Bienfaiteurs (10 000 $ +): MDS Nordion, Scotiabank – Kanata Community
Mécènes (1 000 $+): Bell Canada Employee Volunteer Program • Canadian Women's Foundation • Canada Post Employee Recognition Program • Carp Agricultural Society • Collins Barrow Ottawa LLP • Dominic Covvey • Dr. Kersta Peterson / Teammates for Kids • Jask Salon and Day Spa • JPL Construction Services Inc. • Kanata Chamber of Commerce • Kanata-Hazeldean Lions Club • Kanata Singles Club * Kanata United Church • Masha Krupp Translation Group • Nescorp Realty Ltd. • RBC Financial Group • Royal Canadian Legion • Urbandale Corporation • Waste Management – Carp • Waste Management – Westbrook • West Carleton Emergency Food Aid •

Entreprises Citoyennes

Black Belt Excellence Inc. • Canadian Women's Foundation • Copiexpert • Dr. Kersta Peterson • GM Canada • Hush Resale Clothing • In Bloom • Jiffy Photo & Print • Kanata Chamber of Commerce • lululemon athletica • MDS Nordion • Nescorp Realty Ltd. • Pam Collacott • Royal Lepage Team Realty • The Ottawa Citizen • Siemens Canada Ltd. • Soctiabank – Kanata Community • Stittsville Rotary Club • United Way/Centraide Ottawa • Xi Alpha Lambda Chamber of Beta Sigma Phi

Counselling, Information et aiguillage	
N^bre^ d'appels de renseignement	1 561
N^bre^ d'individus servis	1 092
Services de lutte contre la violence faite aux femmes	
N^bre^ de femmes groupes de soutien	17
N^bre^ de femmes servis	818
N^bre^ d'heures consacrées au Programme de soutien des pairs	3 307
N^bre^ de femmes bénéficiant d'un soutien transitoire et au logement	200
Chrysalis House	
N^bre^ d'appels de crise	1 358
N^bre^ de femmes en résidence (total)	110
N^bre^ d'enfants en résidence (total)	91
Programmes d'aide communautaire	
N^bre^ de clients du Programme de jour pour adultes	50
N^bre^ de repas livrés par la popotte roulante	9 291
N^bre^ de repas servis aux repas communautaires	4 291
N^bre^ de raccompagnements effectués	1 880
N^bre^ de visites d'entretien ménager et réparations et d'aide à domicile	275
Services pour enfants et famillies	
N^bre^ d'enfants qui ont participé au programme des enfants témoins de violence (groupe et counselling)	115
N^bre^ de femmes qui ont participé au programme des enfants témoins de violence (groupe et counselling)	114
N^bre^ d'enfants qui ont participé à des groupes d'enfants confiants	57
N^bre^ d'élèves qui ont participé au programme scolaire d'enfants confiants	450
Centre de la petite enfance - Carleton	
N^bre^ de visites faites par des enfants	13 940
N^bre^ de visites faites par des parents et responsables de garde	9 623
N^bre^ de participants aux ateliers	1 141
Bénévoles	
N^bre^ de bénévoles	320
N^bre^ d'heures de bénévolat	17 409